

## Index

- Abbate, Carolyn, 119, 148, 151, 155, 156, 219, 246, 247  
 Abert, Hermann, 88, 141, 143, 174, 179, 191, 195, 228, 296  
 Abraham, Gerald, 120, 121  
 Adorno, Theodor, 333, 340  
 Alberti, Ignaz, 71, 75  
 Albrecht, Ignaz, 53  
 Albrecht, Theodore, 153  
 Al-Tae, Nasser, 259  
 André, Johann, 310  
*Anton* operas. *See* Schikaneder, Emanuel  
 Apuleius, Lucius  
     *The Golden Ass*, 208  
*Arabian Nights, The*. *See* Galland, Antoine  
 Aravamudan, Srinivas, 203  
 Arnold, Ignaz, 292, 293  
 Artaria, 78  
 Aspelmayr, Franz  
     *Die Kinder der Natur*, 9  
 Auden, W. H. and Chester Kallman  
     *The Magic Flute* (a translation), 194, 322  
  
 Bach, Johann Sebastian, 142, 143, 189  
 Bahr, Ehrhard, 228  
 Barker-Benfield, G. J., 236, 239  
 Battmann, Jacques-Louis, 291  
 Bauernfeld, Anton von, 47  
 Bauernfeld, Antonia von, 47  
 Bauernfeld, Joseph von, 47  
 Bauman, Thomas, 112, 199  
 Beck, Heinrich, 63  
 Beck, Josepha, 63  
 Becker, Carl Ferdinand, 140  
 Beethoven, Ludwig van, 62, 145, 291, 298  
*Bergknappen, Die*. *See* Umlauf, Ignaz  
 Bergman, Ingmar, 327, 334  
     *The Magic Flute* (film), 3, 4, 234, 322, 333–40  
 Berlin, Isaiah, 187, 192  
 Berlioz, Hector, 321  
 Bernhart, Walter, 159  
 Besch, Anthony, 152  
  
 Blümml, Emil, 227  
 Böhm, Johann, 33  
 Boileau, Louis, 291  
 Booth, George, 162  
 Born, Ignaz von  
     “Über die Mysterien der Ägypter,” 208, 209, 222, 306  
 Bovy-Lysberg, Charles Samuel, 291  
 Branagh, Kenneth  
     *The Magic Flute* (film), 323  
 Brandes, Georg Friedrich, 10  
 Branscombe, Peter, 1, 64, 75, 208, 222, 223  
 Braun, William, 111, 112  
 Brook, Peter, 323  
 Brophy, Brigid, 319  
 Brown, Jane K., 245, 283  
 Brown, John, 245  
 Brown-Montesano, Kristi, 230, 248  
 Buch, David J., 36, 37, 44, 54, 139, 150, 174, 176, 178, 200, 210, 224, 309  
 Burns, Robert, 281  
 Burton, John, 162  
 Busoni, Ferruccio, 291  
  
 Campagnoli, Bartolomeo, 291  
 Carey, Clive, 321  
 Carsen, Robert, 323  
 Carter, Tim, 120  
 Cavalieri, Caterina, 9, 11, 12, 13–14, 76, 98, 224, 320  
 censorship, 41, 50, 51, 54, 161, 164  
 Chagall, Marc, 291, 321  
 Chailley, Jacques, 223, 228  
 Chantavoine, Jean, 139, 141  
 Chapin, Keith, 134  
 Chédeville, Étienne Morel de, 293, 320  
 Claudius, Matthiaus, 209  
 Clément, Catherine, 247  
 Clementi, Muzio, 139  
 Cole, Malcolm, 253, 259  
 coloratura, 13, 51, 90, 105, 107, 140, 215, 246–47  
 Cooke, Dominic, 326

- Cowie, Peter, 335, 336  
 Cox, John, 322  
 Czerny, Carl, 291
- Da Ponte, Lorenzo, 85, 173, 305, 306  
 Davies, Sheila Boniface and J. Q. Davies, 262  
 Dean, Basil, 299  
 Dent, Edward J., 97, 159, 190, 223, 319, 321  
 Dickinson, G. Lowes, 299, 323  
 Diderot, Denis, 162, 188, 238  
 Dittersdorf, Carl Ditters von, 62, 63, 284  
   *Der Apotheker und der Doktor*, 11, 62, 64, 173  
   *Die Liebe im Narrenhause*, 173  
 Dolan, Emily I., 149  
*Dschinnistan*. See Wieland, Christoph Martin
- Eberl, Anton, 78, 291  
 Edge, Dexter, 77  
 Einstein, Alfred, 3, 230  
 Engel, Johann Jakob  
   “On Painting in Music,” 14  
 Enlightenment  
   concept of, 187  
   contradictions in, 162, 188, 248, 249, 255  
 Enslin, Carl, 279  
 Everding, August, 328, 329  
 exoticism  
   and Egyptology, 207–10  
   and *The Arabian Nights*, 210  
   and *The Magic Flute*, 200, 212–14  
   defined, 200  
   the abduction plot, 203–4, 239
- fairy-tale operas, 34–37, 139, 174, 176, 224  
 Farcus, Marilyn, 244  
 Ferdinand, Archduke, 56  
 Fischer, Petra, 229  
 Fordyce, John, 166  
 Forman, Miloš, 280  
 Franz II/I, Emperor, 51, 56, 275, 280  
 Freemasonry, 323  
   and Ignaz Alberti, 75  
   and Mozart, 30, 143  
   and Schikaneder, 30  
   and *The Magic Flute*, 87, 133, 152, 208–10, 222, 223, 226, 280, 282, 295, 310  
   female Masons, 169  
 Freyer, Achim, 324  
 Fried, Michael, 238  
 Friedel, Johann, 30, 48–49  
 Friedländer, Max, 141  
 Frye, Northrop, 225
- Galland, Antoine  
   *The Arabian Nights*, 203, 204, 205, 210, 212  
 Galuppi, Baldassare, 141  
 Gebauer, Étienne Jean François, 291  
 Gebler, Tobias Philipp von  
   *Thamos*, 32–33, 222, 223  
 Gelinek, Joseph, 291  
 Gerl, Barbara, 67, 309  
 Gerl, Franz Xaver, 54, 55, 64, 67, 88, 104, 184  
 German opera  
   in Mozart’s letters, 32  
   in Vienna, 9, 34, 49, 173  
   Italian works in translation, 49, 63  
   outside Vienna, 10, 30, 63  
 German theater reform, 31–34  
   and *The Magic Flute* libretto, 41  
 Giesecke, Karl Ludwig, 21, 34, 75, 223, 307, 313.  
   See also *Magic Flute*, *The* (libretto):  
   Giesecke’s annotated copy  
 Gluck, Christoph Willibald, 85, 94, 148  
   *Orfeo ed Euridice*, 38  
 Godwin, Jocelyn, 227, 228, 231  
 Goethe, Johann Wolfgang von, 31, 283, 320  
   *Der Zauberflöte zweiter Teil*, 228, 283, 294, 297, 299, 322  
   *Hermann und Dorothea*, 282  
   on *The Magic Flute*, 3, 226, 300  
   *The Sorrows of Young Werther*, 108, 188  
   *Wilhelm Meister*, 224  
 Gotter, Friedrich Wilhelm, 63  
 Gottlieb, Anna, 67, 88, 300, 306  
 Gottsched, Johann Christoph, 31  
 Grant, Robert, 323, 327  
 Grasberger, Franz, 227, 228  
 Grétry, André, 141, 284  
   *Zemire et Azor*, 34  
 Grisi, Giulia, 321  
 Grobe, Charles, 291  
 Gruber, Gernot, 227, 229, 230  
 Guardasoni, Domenico, 281
- Hall, Kim, 254, 258  
 Hamann, Johann Georg, 192, 194  
 Hammerstein, Reinhold, 143  
 Hanswurst, 11, 37, 49–50, 304  
 Hartl, Karl, 299  
 Hartmann, Johann Ernst  
   *Balders Tod*, 64  
 Haydn, Joseph  
   *Il mondo della luna*, 141  
   Symphony No. 103 in E-flat, 320  
 Heartz, Daniel, 86, 89

- Heger, Hilde, 291  
 Henneberg, Johann Baptist, 49, 55, 64, 65, 139, 140  
 Hensler, Karl Friedrich, 40, 54, 56  
 Herder, Johann Gottfried, 194, 215  
 Heusinger, Johann Heinrich Gottlob, 292  
 Hiller, Johann Adam, 10  
 Hockney, David, 291, 321  
 Hofer, Josepha, 51, 67, 88, 105, 305  
 Hoffmann, E. T. A., 148, 252, 320  
 Hogarth, George, 294  
 Holland, Charles, 253  
 Holmes, Edward, 296  
 Hölty, Ludwig, 280  
 Hunter, Mary, 103, 243
- Jackson, Zakiyyah Iman, 258  
 Jacobs, René, 159  
 Jahn, Otto, 135, 222, 223, 227, 296  
 Järfelt, Göran, 322  
 Jehlen, Myra, 235  
 Joseph II, Emperor, 9, 10, 11, 20, 33, 45, 48, 50, 51, 177
- Kallman, Chester. *See* Auden, W. H.  
 Kant, Immanuel, 188, 197  
     *Observations on the Feeling of the Beautiful and Sublime*, 236  
     “*What Is Enlightenment?*,” 187, 249  
*Kaspar der Fagottist*. *See* Müller, Wenzel  
 Kauer, Ferdinand  
     *Das Donauweibchen*, 54  
 Keefe, Simon P., 110  
 Kellogg, Kenneth, 254  
 Kentridge, William, 325  
 Kerman, Joseph, 97, 120, 194  
 Kermode, Frank, 226  
 King, A. Hyatt, 134–39  
 Kircher, Athanasius, 214  
 Kirnberger, Johann Philipp, 143, 144, 189, 213  
 Knittel, K. M., 62  
 Kokoschka, Oskar, 291, 321  
 Komorzynski, Egon, 32, 222, 223  
 Kosky, Barrie, 166, 235, 262, 325  
 Kringsteiner, Ferdinand, 262  
 Kunze, Stefan, 224, 226  
 Kunzen, Friederich, 141, 142
- La Roche, Johann, 11  
 Lachnith, Ludwig Wenzel  
     *Les Mystères d’Isis*, 293, 320  
 Lange, Aloysia, 11  
 LaRue, Jan, 139
- Lehne, Friedrich, 281  
 Lemminger, Bartholomäus, 279  
 Leopold II, Emperor, 33, 51, 65, 275  
 Lessing, Gotthold, 32, 214  
 Liebeskind, August Jacob, 36  
     “*Lulu, oder Die Zauberflöte*,” 11, 36, 222, 223  
 Locke, Ralph, 200, 204  
 Lorenz, Alfred, 119  
 Lorenz, Michael, 47  
 Louis XVI, King, 217, 281  
 Luther, Martin  
     “*Ach Gott, vom Himmel sieh darein*,” 122, 142, 144, 189
- Magic Flute, The*  
 abandonment plot in, 241–43  
 abduction plot in, 204, 216, 239–41  
 alterations and additions (early), 75, 76, 168, 311–12, 314, 320  
 alternative title, 61, 77, 315  
 and Egyptology, 207–10, 212–14  
 and material culture, 3, 275  
 aria forms, 100, 106  
 arrangements of, 78, 292, 294  
 autograph score, 75, 121, 127, 128, 129, 150, 154, 193, 306, 310–12  
 change of plan theory, 38, 223, 308  
 commission and composition, 64–65, 221, 304–5, 309–11  
 contemporary iconography, 68, 69, 75, 207, 214, 256, 258, 276, 278  
 costumes, 61, 67, 68, 70, 201, 217, 256, 278  
 early performances, 1, 75, 114, 154, 275, 281, 282, 312–13  
 enlightenment as metaphor in, 86, 177, 181, 191, 213, 229  
 finales, design, 35, 85, 174–76, 181–82  
 in early biography, 292–93, 295–96  
 in film, 299–300, 323, 340. *See also* Bergman, Ingmar  
 in literary works, 282, 297–99, 323  
 key choices and characteristics, 87–88, 90, 111, 133  
 magic bells, 38, 112, 114, 123, 150, 151, 154–55, 211  
 magic flute, 38, 92, 94, 123, 148, 149, 151, 153, 155, 190, 213, 230, 258  
 Masonic elements, 71, 87, 133, 208–10, 223, 295, 310  
 maxims and morals, 35, 41, 121, 160, 164, 167, 237, 249  
 misogyny in, 4, 92, 162, 163, 206, 234, 248, 249, 327, 328

- Mozart's compensation for, 77  
 Papageno's panpipes, 155, 214  
 parodies and satires, 260–62, 284, 320  
 performance data, 1, 253  
 playbill, 2, 53, 65, 68  
 political readings, 216, 227, 280–82, 292  
 premiere, 1, 53, 61, 65–77, 305, 315  
 racism in, 4, 162, 163–65, 206–7, 253–60, 262, 328  
 scenery and set changes, 61, 67, 68–76, 181–82, 217, 278, 313–14  
 sketches for, 122, 143, 144, 310  
 “threefold chords” (“dreimalige Akkord”), 86, 88
- Magic Flute, The* (dramatis personae)  
 Chorus, 128–29, 209  
 Monostatos, 103–04, 133, 152, 161–65, 191–92, 205–07, 241, 253, 255–64  
 multivoiced characters, 85, 120, 121, 181  
 Pamina, 90, 92, 93, 111–12, 181, 195–96, 207, 212, 230, 237–43, 256  
 Papageno, 50, 68, 89, 103, 114, 142, 151, 155, 161, 180, 202, 206, 210–12, 214–16, 227  
 Queen of the Night, 55, 68, 88, 93, 105–8, 165–66, 168, 229, 230, 235, 243–48  
 role types, 224  
 Sarastro, 88, 104, 165, 169, 205, 210, 229, 322  
 Tamino, 67, 88, 90, 108, 121, 133, 134, 160, 161, 168, 192–95, 201, 204, 213, 225, 238–39, 339  
 Three Boys, 96, 120, 124, 127–28, 152, 210  
 Three Ladies, 70, 85, 120, 124, 133, 152  
 Three Slaves, 218, 240, 258, 268
- Magic Flute, The* (libretto), 224  
 alterations to, 128, 129, 168, 311, 312  
 and German theater reform, 41  
 authorship disputed, 199, 223, 307  
 frontispiece, 71, 213, 314  
 Giesecke's annotated copy, 75, 313  
 image of Papageno, 68, 70, 214, 314  
 sources, 32–33, 34–38, 139, 208–9, 221–22, 309  
 text in first full-score edition, 307
- Magic Flute, The* (separate numbers)  
 overture, 65, 85–86, 134, 294, 310, 311  
 No. 1 Introduction, 87, 121, 133  
 No. 2 (“Der Vogelfänger bin ich ja”), 101–3, 215, 281, 313  
 No. 3 (“Dies Bildnis”), 108–11, 192–95, 238, 276  
 No. 4 (“O zittre nicht”), 89, 105–8, 133, 140, 244, 246  
 No. 5 (“Hm! Hm! Hm!”), 39, 65, 121, 122–24, 127, 140, 151, 152  
 No. 6 (“Du feines Täubchen”), 121, 240  
 No. 7 (“Bei Männern”), 75, 78, 121, 127, 311  
 No. 8 finale (“O ew'ge Nacht!”), 91, 229, 339  
 No. 8 finale (Orphic scene), 38, 92, 258  
 No. 8 finale (Tamino's colloquy), 91, 177, 245, 310  
 No. 9 March of the Priests, 65, 128, 177, 311  
 No. 10 (“O Isis und Osiris”), 128–29, 208, 209, 311  
 No. 11 (“Bewahret euch vor Weibertücken”), 75, 92, 121, 125  
 No. 12 (“Wie? Wie? Wie?”), 124–26  
 No. 13 (“Alles fühlt der Liebe Freuden”), 103–4, 191–92, 205–06, 240, 259, 260, 261  
 No. 14 (“Der Hölle Rache”), 93, 105, 133, 215, 245–48  
 No. 15 (“In diesen heil'gen Hallen”), 78, 88, 104–5  
 No. 16 (“Seid uns zum zweiten Mal willkommen”), 78, 96, 127, 152, 280  
 No. 17 (“Ach ich fühl's”), 90, 111–12, 133, 195, 241–42  
 No. 18 Chorus of the Priests, 128–29  
 No. 19 (“Soll ich dich, Teurer, nicht mehr seh'n?”), 93, 127  
 No. 20 (“Ein Mädchen oder Weibchen”), 112–14, 140–42, 211, 216, 277, 280  
 No. 21 finale (chorale sung by the Armored Men), 121, 142–45, 180, 189, 213, 310  
 No. 21 finale (lovers' reunion), 93  
 No. 21 finale (“Nur stille!”), 96, 181  
 No. 21 finale (Pamina's suicide), 90, 182, 242–43  
 No. 21 finale (Papageno's suicide), 94–96  
 No. 21 finale (“Pa-Pa-Pa” duet), 215  
 No. 21 finale (trials of fire and water), 94, 148, 190–91
- magic operas (other), 20–24, 37, 50, 51, 55, 64, 139, 223, 226, 314. *See also* Müller, Wenzel: *Kaspar der Fagottist*; Wranitzky, Paul: *Oberon, König der Elfen*; Schikaneder, Emanuel: *Der Stein der Weisen*; Schikaneder, Emanuel: *Der wohlthätige Derwisch*
- magical instruments, 25, 38, 51, 230, 294  
 magical objects and sounds, 25, 36  
 Manne, Kate, 164  
 Maria Theresia, Empress, 50, 51, 275  
 Marie Therese (wife of Franz II/I), 276  
 Marinelli, Karl, 11, 24, 45, 50, 54, 223

- Marshall, Robert L., 317  
 Martín y Soler, Vicente, 62, 284  
   *Una cosa rara*, 64  
 Mayer, Karl, 11  
 McBurney, Simon, 155, 325  
 McClelland, Clive, 90  
 McVicar, David, 328, 329  
 Meisl, Karl, 260, 261, 320  
 Michaelis, C. F., 150  
 Middleton, Richard, 279  
 Miller, Jonathan, 323  
 Mirka, Danuta, 132  
 Moore, Jonathan, 325  
 Mozart, Constanze, 1, 64, 76, 154, 224, 319  
 Mozart, Leopold, 32, 50, 67, 104, 210, 252  
 Mozart, Wolfgang Amadeus  
   as the “Shakespeare of music,” 252  
   *Ascanio in Alba*, 243  
   contributions to *Der Stein der Weisen*, 55, 64,  
     174, 308  
   *Così fan tutte*, 62, 120, 150, 179, 222, 306  
   “Das Traumbild,” K. 530, 89  
   *Der Schauspieldirektor*, 11, 62, 173  
   *Die Entführung aus dem Serail*, 9, 13, 33, 62,  
     85, 151, 173, 201, 203, 204, 239, 241, 255,  
     259, 305, 306  
   *Don Giovanni*, 50, 62, 86, 121, 177, 178, 179,  
     252, 293, 306  
   financial distress, 63  
   *Idomeneo*, 92, 244, 305, 306  
   in his thematic catalogue, 41, 65, 224, 311  
   *L’oca del Cairo*, 243  
   *La clemenza di Tito*, 62, 65, 85, 86, 89, 150,  
     244, 293, 305  
   *Le nozze di Figaro*, 62, 67, 88, 89, 119, 120,  
     190, 192, 243, 293, 306  
   music for *Thamos*, 32, 222  
   myths connecting *The Magic Flute*  
     and illness, 295  
   on *Die Entführung*, 33  
   on German opera, 32  
   on *The Magic Flute*, 1, 3, 64, 76, 114, 154,  
     167, 224, 305, 319  
   on writing arias for singers, 88, 101  
   Requiem and its afterlife, 293, 295, 296, 297,  
     298, 300  
   String Quartet in G, K. 387, 86  
   String Quintet in G minor, K. 516, 195  
   Variations, K. 613, on “Ein Weib ist das  
     herrlichste Ding,” 50, 118  
   *Zaide*, 201  
 Müller, Joseph, 279  
 Müller, Wenzel  
   *Das Sonnenfest der Braminen*, 37, 54, 56,  
     57  
   *Die travestirte Zauberflöte*, 260–62, 320  
   *Kaspar der Fagottist*, 11, 24–27, 38, 64, 78,  
     222, 223, 308  
 Müller, Wilhelm, 283  
*Mystères d’Isis. Les.* See Lachnith, Ludwig  
   Wenzel  
 Nedbal, Martin, 164, 168, 237  
 Netrebko, Anna, 254  
 Nettle, Paul, 223  
 Niemetschek, Franz Xaver, 1, 292  
 Nissen, Georg von, 295  
 Noble, Adrian, 324  
 Nohl, Ludwig, 296  
 Nouseul, Johann Joseph, 103, 255  
 Oberle, Carl Friedrich, 322  
*Oberon* (poem). See Wieland, Christoph  
   Martin  
*Oberon, König der Elfen.* See Wranitzky, Paul  
   orchestra/orchestration, 293  
   in *Die Bergknappen*, 14  
   in *The Magic Flute*, 86, 93, 96, 104, 105, 110,  
     149–53, 196  
   National Singspiel, 10  
   Theater auf der Wieden, 67  
 Oulibicheff, Alexandre, 295  
 Outram, Dorinda, 202, 214, 236  
 Paisiello, Giovanni, 62, 141  
   *Nina*, 242  
 Parker, Roger, 119  
 Perinet, Joachim, 24, 54, 64, 223  
 Perry, Ruth, 244  
 Pezzl, Johann  
   *Skizze von Wien*, 9, 10, 62  
 Planché, James Robinson, 321  
 Plümicke, Karl Martin  
   *Lanassa*, 33, 34, 37  
 Ponnelle, Jean-Pierre, 322  
 Porter, Andrew, 321  
 Portobello, Isango  
   *Magic Flute, Impempe Yomlingo*, 262  
 Pountney, David, 324  
 Price, Leontyne, 253  
 Raff, Joachim, 291  
 Rameau, Jean Philippe  
   *Les Indes galantes*, 203  
 Rathay, Markus, 144, 317  
 Rau, Heribert, 298

- Reiniger, Lotte, 299  
 Rice, John, 177, 276  
 Richardson, Samuel, 241  
   *Pamela*, 108  
 Rochlitz, Johann Friedrich, 142, 292, 294  
*Romanze* (song type), 25  
 Rose, Jürgen, 328  
 Rosen, Charles, 120  
 Rosenberg, Alfons, 228  
 Rosenberg-Orsini, Franz Xaver, Count, 177  
 Ross, Alex, 327  
 Rossbach, Christian, 45, 48  
 Rothschild, Thomas, 163  
 Rourke, Kelley, 263  
 Rousseau, Jean-Jacques, 188  
   *Émile*, 224, 236  
 Ruprecht, Martin, 12  
   *Das wütende Heer*, 34  
  
 Said, Edward, 207  
 Salieri, Antonio, 62, 76, 98, 224, 284, 320  
   *Der Rauchfangkehrer*, 9  
   *Die Höhle des Trofonius/La grotto di Trofonio*, 64  
 Sartory, Johann, 261  
 Sayet, Madeline, 263, 264  
 Schack, Benedikt, 49, 54, 55, 64, 67, 88, 110, 153  
 Schaffer, Joseph, 70, 75, 258, 278  
 Schikaneder, Eleonore, 30, 48, 49  
 Schikaneder, Emanuel. *See also Magic Flute*,  
   *The* (libretto)  
   *Anton* sequels, 50, 173  
   as author, 32, 34, 41, 49, 54, 64, 181, 193–95,  
     209, 222–24, 309, 312–15  
   as director, 11, 30, 31, 34–37, 44, 47, 49,  
     56–57, 63, 67, 77, 173, 176, 279  
   as performer, 24, 30, 49, 67, 88, 102, 114, 252  
   *Babylons Pyramiden*, 47  
   *Das Labyrinth*, 229, 251, 310  
   *Der dumme Gärtner im Gebürge, oder die  
     zween Anton*, 49, 55, 173  
   *Der Spiegel von Arkadien*, 306  
   *Der Stein der Weisen*, 36, 38, 39, 47, 51, 53,  
     55, 64, 85, 139, 174, 176, 182, 305, 308,  
     310, 314  
   *Der Tiroler Wastel*, 52, 53  
   *Der wohlthätige Derwisch*, 36, 139, 310  
   *Die schöne Isländerin*, 139  
   disparaged, 222, 223, 292, 294, 295–96, 309,  
     321, 322  
   his troupe at the Theater auf der Wieden,  
     52–53, 64  
 Schikaneder, Urban, 52  
  
 Schinkel, Karl Friedrich, 207, 320, 321  
 Schulz, Johann Abraham Peter, 142, 215  
 Schuster, Ignaz  
   *Othello, der Mohr in Wien*, 262  
 Scott, Derek, 259  
 Seconda, Joseph, 276  
 Sellars, Peter, 323  
 Sendak, Maurice, 321  
 sensibility in opera  
   heroines in distress, 37, 111,  
     134, 239  
   influence of sentimental novels, 108,  
     241  
   Pamina as sentimental heroine, 237–43  
   sensibility, culture of  
     sentimental heroine, 239, 242  
     within the Enlightenment, 188  
*Sethos*. *See* Terrason, Abbé Jean  
 Seyfried, Ignaz von, 276  
 Seyler, Friederike Sophie, 35, 223  
 Shakespeare, William  
   *A Midsummer Night's Dream*, 254  
   *Othello*, 254, 256, 262, 263  
   *The Merchant of Venice*, 192, 252, 259  
   *The Tempest*, 254, 257, 258, 264  
   *Titus Andronicus*, 255  
   *Twelfth Night*, 257  
   Verdi's adaptations, 254  
 Sharon, Yuval, 153, 164, 325  
 Shaw, George Bernard, 3  
 Shirley, George, 253  
 Slevogt, Max, 291  
 Smidt, Heinrich, 298  
 Smith, Erik, 122–26, 150, 152  
 Sor, Fernando, 291  
*Spektakelfreiheit*, 11, 45  
 Spohr, Louis, 291  
 Starobinski, Jean, 148  
*Stein der Weisen, Der* (collaborative  
   composition). *See* Schikaneder, Emanuel  
 Stein, Peter, 327  
 Stephanie, Johann Gottlieb, 33, 305  
 Sterne, Laurence, 188  
 Sternfeld, Frederick W., 142  
 Stierle, Wilhelmine, 12  
 Stranitzky, Josef Anton, 11, 49. *See also*  
   Hanswurst  
 Strasser, Johann Georg, 279  
 Stravinsky, Igor, 148  
 Stumpf, Johann Christian, 291  
 Subotnik, Rose Rosengard, 151  
 Sulzer, Johann Friedrich, 213  
 Süßmayr, Franz Xaver, 65, 293, 305

- Taymor, Julie, 235, 262, 327  
 Terrasson, Abbé Jean  
   *Sethos*, 77, 208, 209, 222, 306  
 Tettlebaum, Marianne, 148, 156  
 Teyber, Franz  
   *Die Dorfdeputierten*, 11  
 Thalberg, Sigismund, 291  
*Thamos, König in Ägypten*. See Gebler, Tobias  
   Philipp von  
 Tieck, Ludwig, 279  
 Till, Nicholas, 319  
 Tobin, Beth Fawkes, 245  
 Todd, Janet, 242  
 topics (*topoi*), 132–34  
   *alla turca* style, 103, 133, 205, 259  
   *feierlich* style, 133, 177, 180, 181  
   *tempesta* style, 87, 90, 133  
 Törnqvist, Egil, 4  
 Treitschke, Friedrich, 38  
 Troyes, Chrétien de  
   *Yvain*, 222  
 Tyson, Alan, 140
- Umlauf, Ignaz, 9  
   *Das Irrlicht*, 9, 34  
   *Die Apotheke*, 9  
   *Die Bergknappen*, 12–20, 26  
   *Die glückliche Jäger*, 11  
   *Die schöne Schüsterin*, 9
- Varesco, Giambattista, 305
- Vienna  
   Burgtheater, 9, 10, 30, 32, 35, 45, 62, 173, 177, 262, 304  
   German National Theater (1776), 9, 11, 33  
   installation of Italian troupe (1783), 10, 173  
   Kärntnertortheater, 10, 30, 34, 35, 62, 173  
   National Singspiel, 9, 10, 12, 20, 27, 33, 34, 173  
   restoration of the German troupe (1785), 10, 34, 35, 173  
   Starhembergisches Freihaus, 45  
   Theater an der Wien, 11, 45, 260, 279
- Theater auf der Wieden, 11, 20, 30, 34, 44, 45–48, 49, 51, 53, 54, 64, 65, 67, 75, 139, 140, 150, 173, 177, 252, 304, 305, 312, 313, 315  
 Theater in der Josephstadt, 11  
 Theater in der Leopoldstadt, 11, 24–27, 34, 37, 38, 40, 45, 50, 54, 56, 64, 260
- Vogel, Jakob, 12  
 Vulpius, Christian August, 281, 320
- Wackenroder, Wilhelm Heinrich, 216  
 Wahr, Karl, 32  
 Waldoff, Jessica, 110, 229  
 Webster, James, 109, 112, 120  
 Wedgewood, Josiah, 206  
 Weidmann, Paul, 12  
 Wellbery, David, 214  
 White, Hayden, 188, 197  
 Wieland, Christoph Martin, 252, 262  
   *Dschinnistan*, 36, 55, 222, 229, 252, 255, 306, 308, 310  
   *Oberon*, 35, 252, 294  
 Wigmore, Richard, 151  
 Winckler, Théodore-Frédéric, 294  
 Wintle, Christopher, 323  
*wohltätige Derwisch, Der* (collaborative composition). See Schikaneder, Emanuel  
 Wolff, Christoph, 111, 127, 129  
 Wollstonecraft, Mary  
   *A Vindication of the Rights of Woman*, 162, 236  
 Wranitzky, Paul, 35, 251, 284  
   *Oberon, König der Elfen*, 12, 20–24, 34, 50, 67, 105, 139, 174, 177, 184, 223, 225, 310  
 Wyzewa, Théodore de, 134
- Zach, Andreas, 47  
*Zauberflöte zweiter Teil, Der*. See Goethe, Johann Wolfgang von  
 Zelter, Carl, 149  
 Zinzendorf, Johann Karl, Count, 77, 159, 320  
 Zöllner, Johann Friedrich, 187, 197